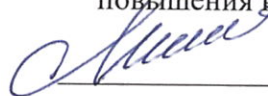


Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Дипломатическая академия
Министерства иностранных дел Российской Федерации»

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета
повышения квалификации



М.Г. Троянский

06.06.2023

дата

ПРОГРАММА КУРСА

КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК

(Корейский язык для общих целей,
комплексный коммуникативный курс)

Уровень владения языком: А2

136 академических часов

Москва
2023

Автор: Захарова Мария Сергеевна

**Программа курса: Корейский язык (Корейский язык для общих целей,
комплексный коммуникативный курс)**

Уровень владения A2 Pre-Intermediate 2 급

Москва: «Дипломатическая академия МИД Российской Федерации», 2023 г.

«СОГЛАСОВАНО»

Автор

Руководитель ЦИИЯ



М.С. Захарова

О.В. Семенова

1. Наименование курса Корейский язык (Корейский язык для общих целей, комплексный коммуникативный курс), Уровень A2 Pre-Intermediate 2 ㄱ

2. Планируемые результаты обучения по курсу:

Целью освоения курса является формирование коммуникативной компетенции, предполагающей умение получать, перерабатывать и передавать информацию на корейском языке в среднем диапазоне тем общего характера;

- владение всеми видами чтения оригинальной литературы на среднем уровне, формирование навыков аннотирования;

- владение некоторыми видами подготовленного и неподготовленного монологического высказывания на среднем уровне, в том числе такими видами как изложение содержания прочитанного и/или прослушанного материала, обоснования собственной точки зрения в устной и письменной форме с использованием различной терминологии;

- освоение обучающимися навыков межкультурной коммуникации на корейском языке.

В результате освоения курса обучающийся должен:

Знать:

- систему языковых знаний, включающую в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования корейском языка;

- общую и терминологическую лексику в рамках тем, определенных программой;
- основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания – композиционными элементами текста;

- основы перевода с корейского языка на русский язык.

Уметь:

- воспринимать и обрабатывать в соответствии с поставленной целью различную информацию на корейском языке, полученную из печатных, аудио и визуальных источников в рамках лимитированной общей сферы общения (радио- и телепередачи, аудио- и видеозаписи, непосредственное общение с носителями языка);

- понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных тем (основная информация о себе и своей семье, о работе);

- писать простые короткие записки и сообщения, например, несложное письмо личного характера;

- переводить со словарем тексты общего характера уровня сложности A2 2 ㄱ в рамках тематики, указанной в программе, с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

- поддержать предельно короткий разговор на бытовые темы, уметь вести несложную короткую беседу в ограниченном диапазоне тем;

- соблюдать в процессе создания текста нормы речевого и неречевого поведения, принятые в соответствующей профессиональной сфере.

Владеть:

- различными видами чтения (просмотрового, ознакомительного, поискового, аналитического);

- терминологическим вокабуляром по различным проблемам в рамках тем, определенных программой.

3. Входные требования для освоения курса Корейский язык (Корейский язык для общих целей, комплексный коммуникативный курс), Уровень A2 Pre-Intermediate 2 ㄱ

Грамматика: Знание грамматики на базовом уровне (ограниченное количество времен, залоги, наклонения)

Фонетика: Владение основными навыками произношения и правил чтения незнакомых слов

Лексика: Увеличение базовой лексики и умение пользоваться словарем (~1300-1600 слов)

Разговор: Способность поддерживать разговор в повседневной жизни на бытовом уровне

Аудирование: Понимание общего смысла разговорной речи

Чтение: Способность понимать простой письменный материал

Письмо: Появление такого навыка как выражение речевых сообщений в письменной форме

4. При освоении курса **Корейский язык (Корейский язык для общих целей, комплексный коммуникативный курс), Уровень A2 Pre-Intermediate 2** 二 二 необходимым условием является знание корейского языка на уровне 2 二 – Pre-Intermediate и владение следующими «входными» навыками и умениями:

- активное владение корейским языком, умение применять данный язык для решения общих вопросов;
- готовность вести диалог на корейском языке в рамках уровня поставленных задач;
- способность выполнять несложные письменные и устные переводы материалов общей направленности с корейского на русский язык;
- владение техникой установления контактов и умения поддерживать общение на корейском языке;
- умение работать с документами на корейском языке, собирать и первично обобщать фактический материал, делая основные выводы.

5. **Содержание курса, структурированное по темам (разделам) с указанием их объемов (в академических часах) и видов учебных занятий**

Общий объем курса составляет 136 академических часов.

6. **Содержание дисциплины**

В течение всего срока изучения дисциплины обучающиеся закрепляют и совершенствуют свои знания в области **грамматики** в следующих направлениях:

Отработка и дальнейшее закрепление несложных грамматических структур. Косвенная речь. Неформальная лексика. Сравнительные формы и сложные сравнительные конструкции. Способы передачи модальности с помощью различных грамматических средств. Использование грамматических конструкций для построения связного текста.

В области **лексики** в течение всего срока изучения курса **Корейский язык (Корейский язык для общих целей, комплексный коммуникативный курс), Уровень A2 Pre-Intermediate 2** 二 二 обучающиеся работают над расширением словарного запаса в рамках изучаемых тем, знакомятся разговорными фразами, устойчивыми словосочетаниями и фразеологизмами; синонимией, антонимией.

В период занятий обучающиеся совершенствуют следующие виды речевой деятельности:

• Аудирование. Понимание устных высказываний и сообщений общего характера, изложение их содержания.

• Чтение. Владение всеми видами чтения оригинальной литературы общего содержания.

• Говорение. Совершенствование навыков и умений практического общения на корейском языке таких как: участие в беседах, выражение обширного реестра коммуникативных намерений (информирование, пояснение, уточнение и др.); владение всеми видами монологического высказывания, в том числе такими видами, как краткое сообщение по теме и т.д.

• Письмо. Формирование умения готовить тезисы, электронные письма и др.

• Перевод. Формирование базовых переводческих компетенций на материале текстов общего характера средней сложности. Письменный и устный перевод текстов с корейского языка на русский.

Учебно-тематический план курса Корейский язык (Корейский язык для общих целей, комплексный коммуникативный курс), Уровень A2 Pre-Intermediate 2 급

№	Тема	Языковое содержание	Письмо	Аудирование	Кол-во часов
1	Корея: география, кухня, туризм.	Настоящее, будущее и прошедшее времена. Разговорная лексика. Грамматики причины. Сравнительная и превосходные степени прилагательных.	Описание туристических особенностей страны, ее географического положения и кухни.	Сравнение географических и туристических особенностей Кореи и России.	14
2	Культурные особенности разных стран.	Косвенная речь. Интересуемся культурой и обычаями людей разных национальностей.	Написание сочинения о культурных особенностях азиатских стран, которые узнали на уроке от преподавателя.	Интервью с иностранцами, рассказывающими о культурных особенностях своих стран. Подготовка устного комментария по данной теме.	14
3	Правила и особенности неформального общения. (반말)	Грамматические особенности неформальной лексики. Устойчивые фразы и выражения.	Имитация неформальной переписки в мессенджере с другом-корейцем.	Разговор двух друзей в неформальной форме о планах на выходные.	14
4	Негативный и позитивный опыт. Ошибки, которые нельзя допускать по корейскому этикету.	Грамматика -는 적이 있다 Грамматика -는 편이다	Написание сочинения о позитивном опыте / негативном опыте, и необычных впечатлениях, полученных за границей.	Рассказ студентки о негативном опыте в Корее и ошибки, которые она допускала в общении с корейцами.	14
5	Популярные среди корейцев хобби.	Грамматика -을/ㄹ 때 (when) с использованием грамматических конструкций 중에서 / сравнительной и превосходных степеней (-보다 / 제일)	Написание сочинения на тему «Популярные хобби в Корее». Выразить свое отношение, написать, каким бы хобби увлекся в Корее.	Рассказы корейцев об их хобби. Обсуждаем, какие из них популярны и в России, а какие нет (и почему). Исторический контекст хобби.	14

6	Образование.	Грамматика - 는군요/군요 Грамматика 이든지/든지 (whether or not) Поговорки и идиомы про образование.	Сильные и слабые стороны образования в России и в Корее.	Разговор двух студентов разных университетов об особенностях их программ обучения.	14
7	Обязанности каждого человека в зависимости от его профессии и социального статуса. Обязанности родителей и детей.	Грамматика - 어/아/여 야 하다 (обязан что-то делать) Грамматика 어/아/여 보다 (пытаться что-то сделать/предыдущи й опыт)	Написание сочинения о своей будущей или нынешней работе и обязанностей, которые необ- ходимо выпол- нять, занимая эту должность.	Собеседование: обсуждение обязанностей. Обсуждение опыта, образования и компетентности потенциального сотрудника.	14
8	Экология. Окружающая среда.	-면 안 되다 (запрет) - 기는 하지만 (While, although)	Описание рекомендаций и запретов с целью сохранения окружающей среды.	Презентации по теме экология: разные рекомен- дации и советы. Законы по сохра- нению окружаю- щей среды в Корее.	14
9	Спорт.	-어도 / 아도 / 여도 (Regardless) - (ㄹ/을)까 하다 (думаю над тем, чтобы)	Сочинение на тему спорта, популярного в Корее. Описание сложностей, с которыми стал- киваются про- фессиональны е спортсмены.	Монолог о популярных спортивных мероприятиях.	14
10	Искусство. Театр. Музыка.	Причастия. Выражение удовлетворения. -었/았/였으면 좋겠다 (надеюсь, что...)	Описание корейского искусства, влияние совместных российско- корейских культурных программ на развитие двусторонних отношений.	Презентация о культурном наследии Кореи.	8
	Экзамен				2

**Основная и дополнительная учебная литература,
необходимая для освоения курса**

а) Основная литература:

1. Yonsei Korean 1-2 (연세 한국어 1-1). – Yonsei University Press, 2013. – 224p.
2. Yonsei Korean 1-2 Workbook (연세 한국어 활용연습 1-1). – Yonsei University Press, 2013. – 163p.
3. Yonsei Korean 2-1 (연세 한국어 1-2). – Yonsei University Press, 2013. – 241p.
4. Yonsei Korean 2-1 Workbook (연세 한국어 활용연습 1-2). – Yonsei University Press, 2013. – 161p.
5. Korean Made Simple: A beginner's guide to the Korean language Volume 2, Edition 1. – GO! Billy Korean, 2014. – 329 p.
6. Korean Made Simple Workbook #2 Volume 2, Edition 1. - GO! Billy Korean, 2014. – 169 p.
7. KIIP 2. – Hawoo Publishing, 2020. – 136 p.

**Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»,
необходимые для освоения дисциплины**

연합뉴스 - <https://www.yna.co.kr/>

KBS World Korean - <http://world.kbs.co.kr/service/index.htm?lang=k>

